



Prot. n. 45/2021 Rep. 03/2021 del 18/01/2021

**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI 4  
INCARICHI DI LAVORO AUTONOMO DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE  
DEL DIPARTIMENTO DI LETTERE E CULTURE MODERNE  
DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"**

- **Visto** lo Statuto dell'Università "La Sapienza" emanato con decreto rettorale n.3689 del 29.10.2012, prot. n. 0068595, e pubblicato sulla G.U. – Serie Generale n.261 dell'8.11.2012;
- **Visto** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con DR n. 982 del 30.03.2015, aggiornato con DR n. 64 del 13.01.2016;
- **Visto** l'art. 7, comma 6, del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165;
- **Visto** l'art. 18, comma 1, lett. b) e c) della Legge 30 dicembre 2010, n. 240;
- **Visto** il Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo, emanato con D.R. n. 1645/2019 del 29/05/2019;
- **Visto** il Decreto Legislativo 14 marzo 2013, n. 33;
- **Visto** il D.Lgs. n. 81 del 15/06/2015 – job act;
- **Visto** il D.Lgs. n. 75 del 2017, in particolare l'art.5;
- **Vista** le circolari della Funzione Pubblica nn. 3/2017 e 1/2018;
- **Vista** la richiesta di attivazione della procedura per il conferimento di 4 incarichi di lavoro autonomo presentata dal Prof. Matteo Motolese;
- **Considerato** che è stata verificata tra il personale Tecnico, Amministrativo e Bibliotecario interno al dipartimento l'indisponibilità oggettiva delle competenze adatte ad un corretto espletamento dell'incarico;
- **Considerato** che dalla verifica preliminare prot.n. 1859/2020 pubblicata in data 04/12/2020 non sono emerse all'interno dell'Ateneo le disponibilità ovvero le competenze adeguate per fare fronte alle esigenze rappresentate dal Dipartimento di Lettere e Culture Moderne;
- **Vista** la delibera del Consiglio di Dipartimento di Lettere e culture Moderne del 13/01/2021 con cui è stata autorizzata la pubblicazione del bando in oggetto;
- **Accertata** la disponibilità finanziaria garantita dai fondi del Progetto di Ateneo 2019 (sezione Progetti di Ricerca Grandi - Progetti Grandi) "Linguistic Archive of Renaissance Italian Writers", del Prof. Motolese;
- **Verificata** la regolarità amministrativo-gestionale da parte del Responsabile Amministrativo Delegato del Dipartimento;

**E' INDETTA**

una procedura di valutazione comparativa per soli titoli per il conferimento di 4 incarichi di lavoro autonomo per lo svolgimento delle attività di "Trascrizione diplomatica e interpretativa di manoscritti autografi compresi tra il 1450 e il 1550; controllo, mediante confronto con l'originale, di



trascrizioni già effettuate o di testi critici conservativi; e immissione di dati relativi ai documenti autografi trascritti” a favore del Dipartimento di Lettere e Culture Moderne dell’Università degli Studi di Roma “La Sapienza”.

### **Articolo 1**

La presente procedura di valutazione comparativa è intesa a selezionare 4 soggetti disponibili a stipulare un contratto di diritto privato per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento delle attività di trascrizione diplomatica e interpretativa di manoscritti autografi compresi tra il 1450 e il 1550; di controllo, mediante confronto con l'originale, di trascrizioni già effettuate o di testi critici conservativi; e di immissione di dati relativi ai documenti autografi trascritti.

In particolare gli incarichi riguarderanno le attività di: a) trascrizione di manoscritti autografi compresi tra il 1450 e il 1550 a un doppio livello (diplomatico e diplomatico-interpretativo) seguendo criteri conservativi elaborati per le esigenze del progetto; b) verifica di trascrizioni effettuate da altri (nonché, qualora esistessero già edizioni disponibili e particolarmente affidabili basate su autografi, adeguamento dei testi alle finalità del progetto); c) immissione dati nel database.

Operativamente, la trascrizione dei manoscritti autografi compresi tra il 1450 e il 1550 avverrà a un doppio livello: diplomatico e diplomatico-interpretativo. A ciascun collaboratore verranno forniti i criteri conservativi elaborati per le esigenze del progetto e fotocopie ad alta definizione del manoscritto da trascrivere.

Il controllo delle trascrizioni effettuate da altri collaboratori avverrà mediante il confronto della trascrizione da controllare e il documento originale, che verrà fornito in fotocopia. Il controllo del testo di eventuali edizioni disponibili basate su autografi avverrà mediante il confronto di questo – che verrà fornito in formato word – e il documento originale, che verrà fornito in fotocopia: i collaboratori dovranno rivedere il testo critico alla luce dei criteri conservativi elaborati per il progetto.

L'immissione dei dati relativi ai documenti autografi trascritti avverrà su una piattaforma sviluppata dagli informatici per il progetto.

Come output previsti, nel corso degli incarichi - secondo un calendario stabilito dal responsabile del progetto - i collaboratori dovranno: a) consegnare le trascrizioni diplomatiche e diplomatico-interpretative dei manoscritti autografi a loro assegnati e il testo adeguato ai criteri del progetto delle eventuali edizioni disponibili e particolarmente affidabili basate su autografi; immettere alcuni dati relativi ai documenti autografi trascritti sulla piattaforma del progetto.

### **Articolo 2**

L’attività oggetto di ciascuna collaborazione dovrà essere ultimata entro il termine di 6 mesi.

Ciascuna collaborazione prevede un corrispettivo complessivo pari ad € 3.800,00 al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico del collaboratore.



### Articolo 3

La collaborazione sarà espletata personalmente dai soggetti selezionati in piena autonomia senza vincoli di subordinazione in funzione delle finalità individuate dal Dipartimento di Lettere e Culture Moderne

### Articolo 4

I requisiti di ammissione alla presente procedura di valutazione comparativa sono:

- Laurea magistrale (o laurea a ciclo unico) in Linguistica italiana (L-FIL-LET/12), Filologia della letteratura italiana (L-FIL-LET/13), Filologia romanza (L-FIL-LET/09).

Saranno inoltre oggetto di valutazione l'eventuale curriculum studiorum linguistico e filologico (da valutare in relazione al tipo di lavoro richiesto), eventuali esperienze di lavoro su banche dati d'ambito umanistico, ed eventuali pubblicazioni scientifiche relative agli ambiti della Linguistica italiana (L-FIL-LET/12), Filologia della letteratura italiana (L-FIL-LET/13), e Filologia romanza (L-FIL-LET/09).

Alla presente procedura non possono partecipare coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento di Lettere e Culture Moderne, ovvero con il Magnifico Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".

### Articolo 5

Il punteggio riservato ai titoli è:

- fino a 10/100 punti per il voto di laurea;
- fino a 15/100 punti per le pubblicazioni;
- fino a 25/100 punti per diplomi di dottorato, specializzazione e attestati di frequenza ai corsi di perfezionamento post-laurea;
- fino a 30/100 punti per altri titoli collegati all'attività svolta quali titolari di contratti, incarichi in biblioteche, borse di studio e collaborazioni con Università ed enti di ricerca nazionali o internazionali (devono essere debitamente attestate la decorrenza e la durata dell'attività stessa);
- fino a 20/100 punti per la congruenza dell'attività del candidato con l'oggetto dell'incarico, e con l'ambito e la finalità del progetto;

### Articolo 6

Dato il particolare momento legato all'emergenza sanitaria per Covid-19, la domanda di partecipazione, redatta in carta libera secondo l'allegato "Modello A" e sottoscritta in originale dai candidati, dovrà essere inviata **solo tramite pec o attraverso la posta elettronica ordinaria** all'indirizzo PEC: [lcm@cert.uniroma1.it](mailto:lcm@cert.uniroma1.it). La casella di posta certificata indicata è abilitata a ricevere e-mail sia da provider di posta certificati, sia da provider di posta elettronica ordinaria.



Nell'oggetto della mail dovrà essere indicata la seguente dicitura: "candidatura alla procedura prot.n. ....".

Le candidature dovranno essere inviate **entro e non oltre il 02/02/2021** pena l'esclusione dalla procedura comparativa.

Qualora il termine di scadenza per la presentazione delle domande cada in giorno festivo, esso si intende differito al primo giorno non festivo immediatamente successivo.

Alla domanda dovranno essere allegati la dichiarazione dei titoli di studio posseduti, un documento in corso di validità, il curriculum e qualsiasi altra documentazione si ritenga utile.

#### **Articolo 7**

La Commissione, composta da n. 3 componenti, di cui uno con funzioni di presidente, esperti nelle materie attinenti alla professionalità richiesta, formula la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente dei punti attribuiti ai candidati.

La graduatoria può essere utilizzata per l'affidamento di ulteriori, analoghi, incarichi di cui si manifestasse la necessità.

Della graduatoria sarà data pubblicità mediante affissione all'Albo della Struttura medesima e mediante pubblicazione sul sito Web dell'Università.

#### **Articolo 8**

Il Direttore del Dipartimento, dopo che il Responsabile Amministrativo Delegato avrà verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti.

I candidati risultati vincitori saranno invitati alla stipula del contratto di lavoro autonomo.

La mancata presentazione sarà intesa come rinuncia alla stipula del contratto.

Ai sensi dell'art. 15 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33 il candidato risultato vincitore dovrà presentare al Dipartimento di Lettere e Culture Moderne: a) una versione del suo *curriculum vitae*, redatta in modo da garantire la conformità del medesimo a quanto prescritto dall'art. 4 del Codice in materia di protezione dei dati personali e dall'art. 26 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, al fine della pubblicazione, e contrassegnando tale *curriculum* per la destinazione "ai fini della pubblicazione"; b) i dati relativi allo svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o lo svolgimento di attività professionali. La presentazione della documentazione di cui alle lettere a) e b) è condizione per l'acquisizione di efficacia del contratto e per la liquidazione dei relativi compensi.

#### **Articolo 9**

I dati personali forniti dai candidati con la domanda di partecipazione saranno trattati per le finalità di gestione della procedura selettiva e dell'eventuale procedimento di assunzione in servizio.

In qualsiasi momento gli interessati potranno esercitare i diritti di cui al D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali).

Il Responsabile del trattamento dei dati personali è il Responsabile del procedimento.



**Articolo 10**

Responsabile del procedimento oggetto del presente bando è la dott.ssa Cinzia Turi, Responsabile Amministrativo Delegato del Dipartimento, reperibile presso la segreteria amministrativa del Dipartimento, IV piano della Facoltà di Lettere e Filosofia, Piazzale Aldo Moro 5, Roma.

Il Responsabile del procedimento è inoltre reperibile al seguente indirizzo di posta elettronica: [cinzia.turi@uniroma1.it](mailto:cinzia.turi@uniroma1.it).

Roma, 18/01/2021

F.to Il Responsabile Amministrativo Delegato  
Dott.ssa Cinzia Turi

F.to Il Direttore  
Prof. Giovanni Solimine



## MODELLO A

fac simile domanda di partecipazione a solo titolo esemplificativo

Al Direttore del Dipartimento di  
Lettere e Culture Moderne  
Piazzale Aldo Moro n. 5  
00185 ROMA

.....l.....sottoscritt..... nat...a..... (prov.di.....) il ..... -  
C.F. .... e residente in..... (prov.di.....)  
cap..... via..... n.....

chiede

di essere ammess.... a partecipare alla procedura di valutazione comparativa per il conferimento  
di 4 incarichi di lavoro autonomo per lo svolgimento dell'attività di<sup>1</sup>

.....

di cui al bando prot. n.<sup>2</sup>.....

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445 e consapevole che le  
dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del Codice penale e dalle leggi speciali in materia,  
dichiara sotto la propria responsabilità che:

- 1) è in possesso di cittadinanza.....
- 2) non ha riportato condanne penali e non ha procedimenti penali in corso (a);
- 3) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione  
per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego  
statale, ai sensi dell'art. 127, primo comma, lettera d), del testo unico delle disposizioni

---

<sup>1</sup> Indicare l'oggetto dell'incarico riportato sul bando.

<sup>2</sup> Indicare il numero di protocollo riportato sul bando.



concernenti lo statuto degli impiegati civili della Stato, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 10 gennaio 1957, n. 3 (b);

4) è in possesso del diploma di laurea in ..... conseguito in data..... presso l'Università di.....con il voto di..... (oppure del titolo di studio straniero di.....conseguito il ..... presso.....e riconosciuto equipollente alla laurea italiana in.....dall'Università di.....in data.....);

5) è in possesso del Master in ..... conseguito in data....., presso .....

6) ha frequentato i seguenti corsi post-lauream:

..... in data....., presso .....

..... in data....., presso .....

7) è in possesso del diploma di dottore di ricerca in..... conseguito in data ....., presso l'Università di ..... sede amministrativa del dottorato;

8) non ha un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento di Lettere e Culture Moderne, ovvero con il Magnifico Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza";

9) elegge il proprio domicilio in.....(città, via, n. e cap.), cell..... e si impegna a comunicare tempestivamente eventuali variazioni.

10) di voler ricevere ogni comunicazione, ivi compresa l'eventuale convocazione per il colloquio qualora fosse previsto dalla procedura di selezione, al seguente indirizzo di posta elettronica personale, senza che il Dipartimento di Lettere e Culture Moderne abbia altro obbligo di avviso:  
.....

Allega alla domanda i seguenti titoli valutabili:

1) dichiarazione sostitutiva di certificazione del diploma di laurea;

2) dichiarazione sostitutiva di certificazione del titolo di dottore di ricerca;

3) dichiarazione sostitutiva di certificazione o dell'atto di notorietà di tutti i titoli scientifici che ritiene valutabili ai fini della procedura di valutazione comparativa (diplomi di specializzazione, attestati di frequenza di corsi di perfezionamento post-laurea, conseguiti in Italia o all'estero, borse di studio o incarichi di ricerca conseguiti sia in Italia che all'estero, etc.);



4) eventuali pubblicazioni scientifiche;

5) *curriculum vitae* in formato europeo datato e firmato.

Allega, inoltre, alla domanda la fotocopia di un proprio documento di riconoscimento in corso di validità e del codice fiscale.

Data.....

Firma..... (da non autenticare) (b)

a) In caso contrario indicare le condanne riportate, la data di sentenza dell'autorità giudiziaria che l'ha emessa, da indicare anche se è stata concessa amnistia, perdono giudiziale, condono, indulto, non menzione ecc., e anche se nulla risulta sul casellario giudiziale. I procedimenti penali devono essere indicati qualsiasi sia la natura degli stessi.

b) Apporre la propria firma in calce alla domanda; la stessa non dovrà essere autenticata da alcun pubblico ufficiale.